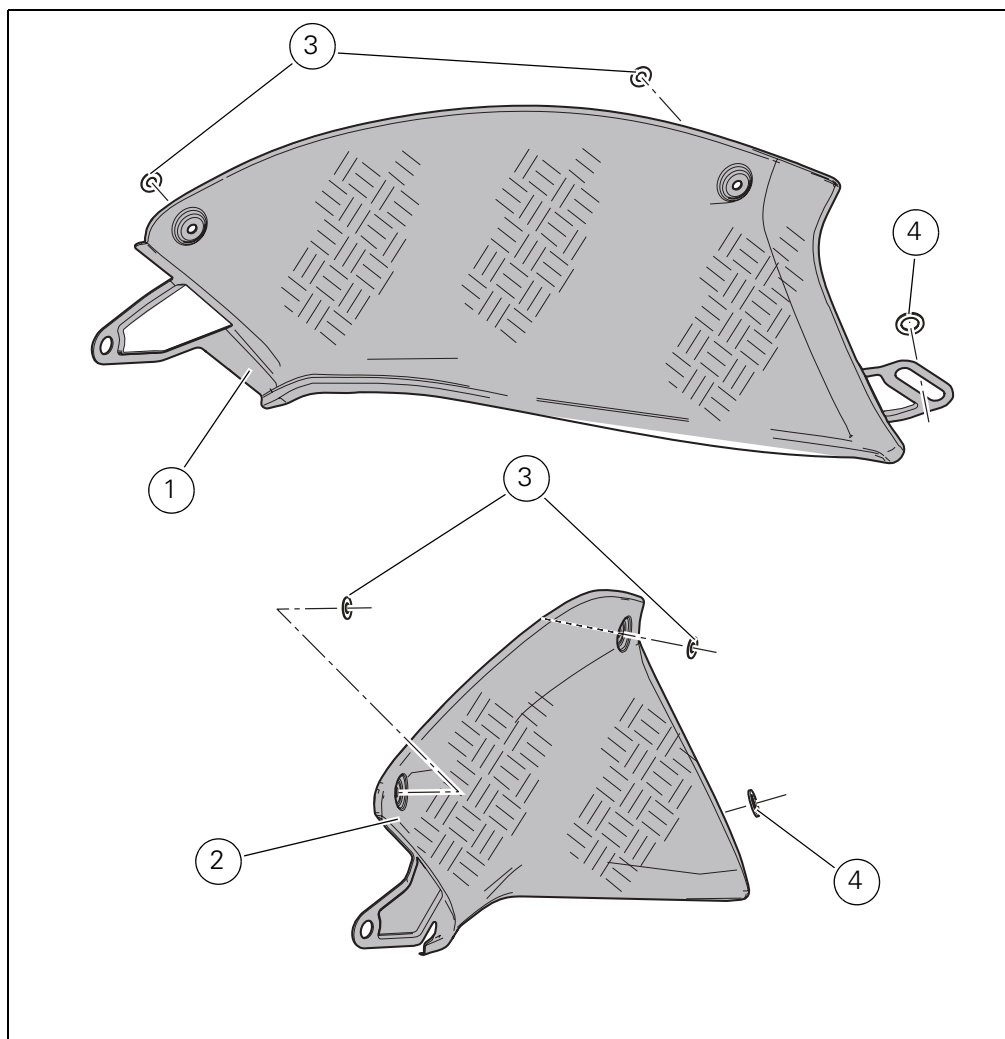




Kit cover laterali serbatoio in carbonio / Tank carbon side covers kit - 96903810A

- 1 Cover laterale destro serbatoio in carbonio
- 2 Cover laterale sinistro serbatoio in carbonio
- 3 Rosetta speciale (q.tà 4)
- 4 Rosetta speciale 10,5x15x1 (q.tà 2)



- 1 Tank carbon right side cover
- 2 Tank carbon left side cover
- 3 Special washer (q.ty 4)
- 4 Special washer 10,5x15x1 (q.ty 2)

I particolari con riferimento cerchiato rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio.

Quelli non cerchiati si riferiscono ai componenti originali che devono essere riutilizzati.


Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.


Part nos. that are circled represent the accessory to be installed and possible relevant fittings.

Part nos. that are not circled refer to original parts to be re-used.


For easy and rational reading, this document uses graphic symbols for highlighting situations in which maximum care is required, practical advice or simple information. Any right- or left-hand indication refers to the vehicle direction of travel.

 **Attenzione / Warning**

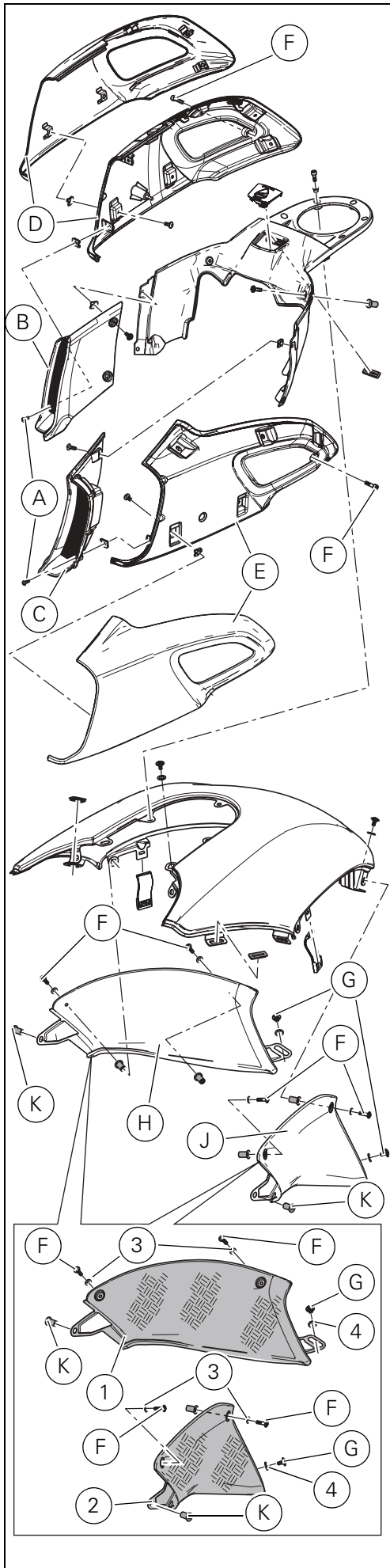
La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte. / Failure to follow these instructions might give raise to a dangerous situation and provoke severe personal injuries or even death.

 **Importante / Caution**

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite. / Failure to follow these instructions might cause damages to the vehicle and/or its components.

 **Note / Note**

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso. / Useful information on the procedure being described.



**Note**  
Prima di iniziare l'operazione, leggere attentamente le avvertenze riportate nella prima pagina.

### Smontaggio componenti originali

Rimuovere la sella.  
Svitare le viti frontali (A) che fissano la presa aria destra (B) e sinistra (C) al relativo supporto convogliatore (D) e (E).  
Svitare le viti laterali (F) e staccare dalle prese aria e dal serbatoio, tirandoli verso l'esterno, i supporti convogliatore (D) e (E), completi di copri convogliatore.  
Svitare le due viti superiori (F) e quella posteriore (G) che fissano il cover laterale destro (H) e sinistro (J) originali al cover centrale e al serbatoio. Rimuovere dal serbatoio i cover laterali originali, completi di viti e rosette. Recuperare gli inserti (K) che andranno riutilizzati assieme alle viti di fissaggio.

### Montaggio componenti kit

**Importante**  
Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

**Attenzione**  
Durante il montaggio di componenti in carbonio porre particolare attenzione al serraggio delle viti di fissaggio. Serrare gli elementi di fissaggio senza forzare eccessivamente per evitare che il carbonio si danneggi.

Montare gli inserti (K) originali sull'appendice anteriore del cover laterale destro (1) e sinistro (2). Verificare che tutti gli altri inserti siano correttamente installati. Posizionare i cover laterali sul cover centrale e sul serbatoio, facendo corrispondere le forature. Installare le rosette speciali (3) sulle viti superiori (F) e le rosette speciali (4) sulle viti posteriori (G), applicando su queste ultime un frenafilietti medio (LOCK 2). Inserire le viti nelle rispettive sedi e bloccarle.  
Rimontare i supporti convogliatore destro (D) e sinistro (E) sul serbatoio e sulle prese aria (B) e (C) quindi fissarli ai cover laterali con le viti originali (F).  
Fissare le prese aria ai supporti convogliatori con le viti (A).  
Rimontare la sella.

**Note**  
Read the instructions on the first page carefully before proceeding.

### Removing the original components

Remove the seat.  
Loosen the front screws (A) retaining the right-hand (B) and left-hand (C) air scoop to the corresponding mount (D) and (E).  
Loosen the side screws (F) and pull out to detach the mounts (D) and (E), together with cover, from air scoops and tank.  
Loosen the two top screws (F) and the rear one (G) fastening the original right (H) and left (J) side cover to the central cover and to tank. Remove the original side covers from tank, together with screws and washers. Keep inserts (K) that will be reused with the retaining screws.

### Kit installation

**Caution**  
Check that all components are clean and in perfect condition before installation. Adopt any precaution necessary to avoid damages to any part of the motorcycle you are working on.

**Warning**  
When fitting carbon parts, take special care when tightening fastening screws. Tighten fasteners without forcing too much to prevent carbon parts from being damaged.

Install the original inserts (K) to the front end of right (1) and left (2) side covers. Ensure that all other inserts are correctly in place. Position the side covers on the central one and on tank, ensuring that holes match. Install the special washer (3) on the top screws (F) and special washers (4) on the rear screws (G), applying on the latter a medium-strength threadlocker (LOCK 2). Fit the screws in their seats and tighten them. Refit the right (D) and left (E) mounts on tank and on air scoops (B) and (C) then fasten them onto side covers using the original screws (F).  
Fasten the air scoops to mounts using screws (A).  
Refit the seat.



**DUCATI** PERFORMANCE accessories

## レース専用部品 ご注文書

### ご注文商品

1 P/N

商品名

2 P/N

商品名

3 P/N

商品名

4 P/N

商品名

5 P/N

商品名

### お客様ご記入欄

私は上記レース専用部品を下記車両に装着し、サーキット走行のみに利用し、一般公道には利用しません。

車台番号 ZDM

モデル名

お客様署名

ご注文日

### ドゥカティ正規ネットワーク店記入欄

お客様に上記レース専用部品を販売し、レース専用部品のご利用方法を説明いたしました。

販売店署名

販売日

年

月

日

販売店様へお願い

1. 上記ご記入の上、弊社アフターセールス部までFAXしてください。FAX:03-6692-1317
2. 取り付け車両1台に1枚でご使用ください。